	Zdviháky vozidiel	STN EN 1493
STN		27 0809

Vehicle lifts

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR Č. 01/23

Obsahuje: EN 1493:2022

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 1493 (27 0809) z decembra 2010

136201

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023 Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1493

November 2022

ICS 43.180; 53.020.99

Supersedes EN 1493:2010

English Version

Vehicle lifts

Élévateurs de véhicules

Fahrzeug-Hebebühnen

This European Standard was approved by CEN on 12 September 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2022 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 1493:2022 E

STN EN 1493: 2023

EN 1493:2022 (E)

Contents

Europ	ean foreword	5
Introd	Introduction	
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	
3.1	General	8
3.2	Lift parts	
3.3	Lift type	
3.4	Safety related parts	
4	Safety requirements and/or measures	
4.1	General	
4.2	Preventing unauthorised operation	
4.3	Control devices	
4.3.1	Hold-to-run control	
4.3.2	Grouped control devices	
4.3.3	Logical operation	
4.3.4	Marking	
4.3.5	Unintentional operation	
4.4	Controls	
4.4.1	General	
4.4.2	Fixed controls	
4.4.3	Mobile controls	
4.4.4	Controlling multiple Lifting Unit Lift	
4.4.5	Emergency stop device	
4.4.6	Stopping device	
4.5	Duplicated drive systems	
4.6	Speeds	
4.7	Structural design of the supporting structure	
4.7.1	General	-
4.7.2	Loads and forces	
4.7.3	Load combinations	
4.7.4	Load distribution	
4.7.5	Lifting elements	
4.7.6	Proof of stability against overturning	
4.8	Drive system	
4.8.1	Preventing uncontrolled motion	
4.8.2	Preventing inadvertent moving from stationary condition when raised	
4.8.3	Additional requirements for mechanical drives	
4.8.4	Additional requirements for hydraulic drives	
4.8.5	Additional requirements for pneumatic drives	
4.9 4.9.1	Load carrying devices Unintended motion of the load carrying device	
4.9.1 4.9.2	Vehicle pick-up-plates	
4.9.2 4.9.3	Vehicle pick-up pads	
4.7.3	venicie pick-up paus	40

4.9.4	Locking systems of carrying arms	40
4.9.5	Prevention of rolling off	
4.10	Additional requirements for lifts with balconies	42
4.11	Limiting the travel of the load carrying device	
4.12	Unintended blocking of the load carrying device	43
4.13	Safety against rupture of mechanical lifting elements	
4.14	Safety against leakage	
4.14.1	Limiting the lowering speed	44
4.14.2	Protection against leakage	44
4.15	Additional requirements for lifts with more than one lifting units	
4.16	Additional requirements for mobile lifts	
4.16.1	Safety against unintended motion	
	Service brakes for vehicle lifts using powered mobility	
	Devices for moving manually mobile lifts	
	Derailment protection	
	Forces	
	Visibility	
	Protection against pinching and shearing	
	General	
	Safety distances	
	Other safety measures	
4.18	Safety devices	
-	General	
	Arrangement	
	Function of mechanical safety devices	
	Safety switches	
	Springs in safety devices	
4.19	Protection against damage	
	Wearing parts	
	Lead screws	
	Installation of hoses, pipes and electrical equipment	
4.20	Manually driven vehicle lifts	
4.21	Electrical equipment	
	General	
	IP-code	
	Means of disconnecting the power supply	
	Batteries	
4.22	Special requirements for vehicle lifts where it is permitted to stand under the load	
7.22	during lifting and lowering movement	10
1.771	Control devices	
	Control positions	
	Lifting and lowering speed	
	Safety against rupture or leakage of load bearing devices	
	Operation instructions	
4.22.5	Additional requirements for vehicle lifts for motorcycles	
4.23		
5	Verification of the safety requirements and/or measures	
5.1	General	
5.2	Introduction	
5.3	Design check	
5.4	Manufacturing check	
5.5	Visual verification	54
5.6	Practical tests	54

EN 1493:2022 (E)

5.6.1 General		
5.6.2 Overload dynamic test 54		
5.6.3 Overload static test 54		
5.6.4 Functional tests 55		
5.6.5 Electrical tests 55		
6 Information for use		
6.1 General		
6.2 Marking 55		
6.3 Operation instructions		
6.3.1 Complete instructions		
6.3.2 Digest of the instructions for use 58		
6.4 Name plate		
Annex A (informative) List of significant hazards		
Annex B (informative) Structural calculations		
Annex C (informative) Examples of solutions		
Annex D (informative) Example of information about wind		
Annex E (normative) Test procedure for unintended blocking of the load carrying device (4.12)		
Annex F (normative) Additional requirements for wireless controls and control systems 100		
Annex G (normative) Deflection test of a chassis supporting lift with carrying arms		
Annex H (normative) Test method for platform end stop106		
Annex I (normative) Arm locking device proof test procedure		
Annex J (normative) Test method for end stop of telescopic arms		
Bibliography112		

European foreword

This document (EN 1493:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 98 "Lifting platforms", the secretariat of which, is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1493:2010.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered, are both indicated in the scope of this document. In addition, machinery should comply as appropriate with EN ISO 12100:2010 for hazards which are not covered by this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

The object of this document is to define rules for safeguarding persons against the risk of accidents associated with the operation of vehicle lifts.

While devising this document it was assumed that only authorized persons operate or use the vehicle lifts and that the working area is sufficiently lit.

The requirement concerning loading control is not deemed pertinent to this document in so far as:

- experience and the state of the art suggests that failing to observe this requirement has not historically given rise to unsafe situations;
- such devices which would give protection against overall and local overloading are not currently available in forms which cover all eventualities;
- the weight and weight distribution is freely available for the type of vehicles to be lifted and as such it is the responsibility of the user to prevent an unsafe situation arising;
- vehicle lifts are generally designed to suit the maximum weight of vehicle to which it would reasonably be subjected, hence the normal duty of a lift is substantially lower than the maximum.

1 Scope

This document is applicable to stationary and mobile vehicle lifts, which are not intended to lift persons but which are designed to raise vehicles totally, for the purpose of examining and working on or under the vehicles whilst in a raised position. The vehicle lift may consist of one or more lifting units.

Power supply to the vehicle lift by internal combustion engines is not considered.

The floor or ground supporting the vehicle lift in use is assumed to be horizontal.

This document does not exclude a person from entering a lifted vehicle on wheel supporting lifts, e.g. for special works or for periodical technical inspection, and vehicle lifts for rail-bound vehicles.

This document does not contain requirements for hazards which may arise on vehicle lifts where the carrying device can be tilted.

NOTE Noise does not play a role in vehicle lifts in the majority of cases and is therefore not considered in this document.

This document does not apply to:

- vehicle lifts movable when loaded;
- equipment for power driven parking of motor vehicles (see EN 14010:2003+A1:2009).

This document is applicable to vehicle lifts which are manufactured six months after the date of its publication as a European Standard.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13557:2003+A2:2008, Cranes - Controls and control stations

EN 60204-1:2018, Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2016, modified)

EN 60204-32:2008, Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 32: Requirements for hoisting machines (IEC 60204-32:2008)

EN 60529:1991¹, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

EN 60947-5-1:2017², Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices

EN ISO 4413:2010, Hydraulic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4413:2010)

EN ISO 4414:2010, Pneumatic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components (ISO 4414:2010)

¹ As impacted by EN 60529:1991/A1:2000 and EN 60529:1991/A2:2013.

² As impacted by EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05.

EN 1493:2022 (E)

EN ISO 12100:2010, Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

EN ISO 13849-1:2015, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2015)

EN ISO 13849-2:2012, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 2: Validation (ISO 13849-2:2012)

EN ISO 13850:2015, Safety of machinery - Emergency stop function - Principles for design (ISO 13850:2015)

ISO 4301-1:2016, Cranes - Classification - Part 1: General

ISO 16625:2013, Cranes and hoists - Selection of wire ropes, drums and sheaves

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN